

9bXgdi fh'ZØf'F UXk Y[.
K]bX]gWÅ YgWÅ YbVUWÅ 'V]g'9fVYbXcfZ'VU`X
Xi fWÅ [Åb [] ['Ugd\U`h]YfhYf'K Y[

6U`X`]gh'XYf'?H6!F UXk Y['nk]gWÅ Yb'K]bX]gWÅ YgWÅ YbVUWÅ
i bX'9fVYbXcfZ'_ca d`Yhh'Ugd\U`h]Yfh": Yfh][ghY`i b['V]g
5i [i gh'&\$&' "

5gd\U`h]YfhYg'F UXk Y[YbYhn'ghÅf_h'fY[]cbU`Y
A cV]`hÅh

8]Y': Yfh][ghY`i b['XYg'?H6!F UXk Y[g'nk]gWÅ Yb
K]bX]gWÅ YgWÅ YbVUWÅ 'i bX'9fVYbXcfZ]gh'b]WÅ h'bi f'Y]b [Yk U`h][Yf
GWÅ f]hh'ZØf'F UXZU\ fYfž'gcbXYfb'Ui WÅ 'Y]b'VYXYi hYbXYf': cfhgWÅ f]hh
ZØf'X]Y`c_U`Y'; Ya Y]bgWÅ UZh"8Yf`YhnhY'5VgWÅ b]hž'XYf'U_hi Y`]b
F]WÅ hi b['BUUVXYa YbfYi h\Ui g[YVUi h'k]fXž'gc``V]g'9bXY'5i [i gh
&\$&' 'j c`ghÅbX]['Ugd\U`h]Yfh'gY]bž'k Ug'X]Y'Bi hni b['XYg'F UXk Y[g
Yf\YV`]WÅ 'Yf'Y]WÅ hYfh"

; Ya Y]bgUa Y'5bghfYb[i b[Yb'ZØf'X]Y
=bZfUghfi _hi f

=b`Y]bYa `VYa Yf_Ybgb YfhYb'dc`h]gWÅ Yb'i bX'UXa]b]ghfUh]j Yb
Ni gUa a Ybgd]Y`UfVY]hYb'X]Y'GhUXh'K]bX]gWÅ YgWÅ YbVUWÅ 'i bX'X]Y
; Ya Y]bXY'?fi a a YbbUUUV`Yb['a]h'XYa '5a h'ZØf`ÅbX`WÅ Y
9bhk]W_i b['ni gUa a Yb"8]YgY'?ccdYfUh]cb'\Uh]b'XYf
J Yf[Ub[Yb\Y]h'VYfY]hg'ni f'GWÅ`Y»i b['XYf`YhnhYb'@ØW_Y`XYg
F UXk Y[g]a '»\f'&\$%- '[YZØ\fh"6Øf[Yfa Y]ghYf'?Uf`Y]bn'6i Xb]_
nY][h'g]WÅ 'YfZfYi h'ØVYf'X]YgYb'k Y]hYfYb'A Y]YbghY]b.' 8Ubb'fc`Yb
X]Y'F ÅXYf'j cb'K]bX]gWÅ YgWÅ YbVUWÅ 'V]g'9fVYbXcfZ'_ca d`Yhh'ØVYf
5gd\U`h" '8]YgY'J YfVYggYfi b['XYf' =bZfUghfi _hi f']gh'gck c\`ZØf'X]Y

: fY]nY]h[YghU`hi b[`XYf`6Øf[Yf`U`g`Ui W`ZØf`XYb`U`hÀ[`]W`Yb
JYf_Y`f`j cb`6YXYi hi b["

:]bUb]Y`Y`i b hY fghØhni b[`i b X`hY W`b]gW`Y
Df`Àn]g]cb

8]Y`GUb]Yfi b[ž`X]Y`j cb`XYf`:]fa U`A Uf_[fUZ`Ui g`6UmFYi h\
ØVYfbca a Yb`k]fXž`i a ZUggh`Yhk U`%\$\$`A YhYf`XYg`bYi Yb
FUXk Y[g`i bX`U`h`Y]b`:] YgUa hVi X[Yh] cb`fi bX`" *\$"\$\$\$`9i fc`"8]Y
GhUXh`K]bX]gW`YgW`YbVUW`U`h`ni XYa`g]W`Yf[YghY`hž`XUgg
bchk YbX][Y`A Y`f`_cghYbž`X]Y`Xi fW`U`bXk]fhgW`UZh]W`Y`Bi hni b[
YbhghY`Yb`_ØbbhYbž`ØVYfbca a Yb`k YfXYb`"8]YgY`5bghfYb[i b[
j YfXYi h]W`h`XYb`ghUf`_Yb`K]`Yb`XYf`GhUXhž`X]Y`FUXk Y[Y`b]W`h`bi f
ZØf`:]fY]nY]hZU`fYfž`gcbXYfb`Ui W`ZØf`U`bXk]fhgW`UZh]W`Y`
: U`fnYi [Y`ni [`Àb[`]W`ni`a U`W`Yb"

F Y]Vi b[g`cgYf`5V`Ui Z`XYf`5fVY]hYb

8]Y`5i gZØ`fi b[`XYf`5fVY]hYb`j Yf`Ài Zh`d`Uba `À»][ž`k]Y`Dc`Y]f
7`f]gh]Ub`:]f]YXf]W`i bX`6Ui `Y]hYf`HcV]Ug`A Ø`Yf`VYgh`Àh][Yb`"8Ub_
XYf[i hYb`?ccfX]bUh]cb`a]h`XYa`GhUUh]W`Yb`6Ui Ua hž`j YfhfYhYb
Xi fW`:]Y`j]`GhY[`ØZYf`i bX`5`Yi UbXYf`F Y]b`c`Xž`_cbbhYb`U`Y
<YfUi gZc`fXYfi b[Yb`V]g`Yf`YfZc`[fY]W`[Ya`Y]ghYfh`k YfXYb`
:]f]YXf]W``Ài »YfhYž`XUgg`X]Y`Ni gUa`a YbUfVY]h`a]h`XYb`5b`Y[Yfb
j cf`Cfh`YVYbZU`g`gY`f[i h`Zi b`_h]cb]Yfh"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`FUXk Y[YbYhnYg`ZØf`X]Y
; Ya`Y]bgW`UZh

8]Y`GW`UZI b[`Y]bYg`Xi fW`[Y`YbXYb`Ugd`U`h]YfhYb`FUXk Y[g`]gh
b]W`h`bi f`Y]b`c`_U`Yg`Dfc`Y`_hž`gcbXYfb`hf`À[h`Ui W`ni`f`:]ØfXYfi b[
bUW`U`h][Yf`A`cV]`h`h`VY]`FUXZU`fYb`Yf`Ø`h`b]W`h`bi f`X]Y
@VYbgei U`]h`h`XYf`5bk`c`bYfž`gcbXYfb`fYXi`n]Yfh`Ui W`
JYf_Y`fg`Àfa`i bX`@`Zh]YfgW`a`i hni b[" `X`XYa`X]Y`GhUXh
K]bX]gW`YgW`YbVUW`U`b`X]Y`9b`hk]W`i b[`Y]bYg`i`a`ZUggYbXYb
FUXk Y[YbYhnYg`]bj`Ygh]Yfhž`gYhnh`g]Y`Y]b`NY]W`Yb`ZØf`
i`a`k`Y`hž`fYi bX`]W`Y`:]cfhVYk Y[i b["8]YgY`@]h]Uh]j`Y`nY][hž`k]Y

k]W\h['Yg]ghž]b'X]Y' ðZfUghfi _hi f'ni ']bj Ygh]YfYbž'i a 'XYb
6YXØfZb]ggYb'XYf'6Øf[Yf'[YfYW\h'ni 'k YfXYb'i bX'['Y]W\h]h['XYb
Ö_c`c[]gW\Yb': i » UVXfi W_ 'ni 'a]b]a]YfYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY